

# من هي الفئة التي تستهدفها هذه الدورة؟

ندعو جميع الموظفين الطامحين إلى اضفاء طابع مهني على خدماتهم العامة في مجال الحكم المحلي إلى التسجيل في هذه الدورة التدريبية التي تعدّ فرصة فريدة لتقاسم معارفك ومهاراتك مع المشاركين الأخرين ويكون زملائك في الخارج مصدر الهام لك.



هذه الدورة التدريبية مخصصة لموظفي الخدمة المدنية في البلدان المستهدفة وهي الجزائر ومصر والعراق والأردن ولبنان وليبيا والمغرب وعُمان والأراضي الفلسطينية وتونس.

للتسجيل، يجب أن تمتلك من 5 إلى 10 سنوات من الخبرة العملية ذات الصلة في مجال الحكم المحلي. بما أنها فرصة فريدة من نوعها فلا يمكنك المشاركة في الدورة التدريبية لمبرنامج شراكة إلا مرة واحدة و يجب ألا نكون قد شاركت في برنامج تدريبي آخر تابع لبرنامج شراكة.

نظرا لأننا نقدر التنوع فيما بين المشاركين معنا فإننا نشجع السيدات على المشاركة. تعدّ هذه الدورة التدريبية جزءا من برنامج شراكة التدريبي وهي عبارة عن مبادرة من وزارة الخارجية. يهدف برنامج شراكة إلى تعزيز وتحسين العلاقات الثنائية بين هولندا ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في القطاع العام ويوفر فرصة لتحسين الخدمات العامة عن طريق الإلهام المتبادل. لمزيد من المعلومات حول الدورة التدريبية لبرنامج شراكة، يرجى مشاهدة هذا الفيديو.

#### أهداف الدورة التدريبية

سوف يساعدك برنامج شراكة التدريبي في مجال الحكم المحلي على:

- اكتساب المعرفة في مجال الحكم المحلي الرشيد والعلاقات الفعالة بين الادارات؟
  - و تقاسم معارفك ومهاراتك في بلدك؛
  - تكوين شبكة قيّمة من النظراء في منطقتك وبلدك وفي هولندا؛
- تعزيز روابطك مع هولندا والأطراف الفاعلة في قطاع الحكم المحلي الهولندي.

## مواضيع الدورة التدريبية

تغطى الدورة التدريبية المواضيع التالية:

- المفاهيم والمكونات الرئيسية للامركزية والحكم المتعدد المستويات
  - التنمية الاقتصادية المحلية
  - الحكم المحلى الرشيد: المشاركة والادماج والشفافية والمحاسبة
- المهارات العملية مثل مهارات التفاوض وإدارة المشاريع وإدارة التغيير
  - زيارات دراسية إلى الهيئات الحكومية في هولندا

## تفاصيل حول الدورة التدريبية

- تُقدم جميع الجلسات باللغة الإنجليزية بالتالي نوصي بامتلاك مستوى متوسط في اللغة الإنجليزية.
  - تتوفر ترجمة فورية أثناء الاجتماعات والجلسات إلى اللغة العربية و/ أو الفرنسية.
- يمكننا تقديم الدورة التدريبية إلى 25 شخصًا. سوف نقوم بتوزيع هذا العدد بين البلدان المشاركة استنادًا إلى جودة الطلبات المقدمة.
- نتكون الدورة التدريبية برمّتها من تدريب عن بعد مدته 5 أسابيع وتنشيط للمعلومات عن بعد مدته أسبو عان والذي يتطلب التزاما زمنيا مدته تتراوح بين 6 و8 ساعات في الأسبوع بالإضافة إلى تدريب مدته أسبوع واحد في هولندا.
  - تعد الزيارات الدراسية والأنشطة الاجتماعية جزءا من الدورة التدريبية.
    - ستحصل على شهادة مشاركة فور انتهاء الدورة.

### الجدول الزمني للدورة التدريبية

تتكون هذه الدورة من تدريب عن بعد وتنشيط للمعلومات يليهما تدريب في مدينة لاهاي بهولندا:

البلد	المدينة	التواريخ	
عن بعد	عن بعد	02 فبراير 2026	الجزء 1
		<b>– 06</b> مارس	
		2026	
عن بعد	عن بعد	27 أبريل 2026	تنشيط
		<b>–</b> 08 مايو 2026	المعلومات
هولندا	لاهاي	18 مايو 2026	الجزء 2
		<ul><li>22 مايو</li></ul>	
		2026	

إذا كانت القيود الدولية المتعلقة بالصحة والسفر لا تسمح بإجراء الدورة التدريبية في هولندا فسيتم توفير بديل لذلك والذي قد يكون بماثبة تدريب عن بعد.

بالنسبة للتدريب عن بعد، نتوقع أن يمتلك المشاركون مهارات حاسوبية جيدة وإمكانية الوصول إلى حاسوب ملائم يحتوي على نظام تشغيل حديث واتصال جيد بالانترنت (يجب أن يكون المشاركون قادرون على استخدام تطبيق ZOOM و PowerPoint الخ).





- - يجب على المشارك تنظيم وسداد تكاليف الانتقال إلى المطار في بلده.
  - يتولى المشارك المسؤولية عن تنظيم عملية طلب التأشيرة في



- تتحمل الحكومة الهولندية كافة التكاليف ذات الصلة والتي تشمل السفر الدولى والإقامة والوجبات أثناء أيام التدريب وكذلك تكاليف التأشيرة والتأمين والرسوم الدراسية.
- في حال سافرت من مطار دولي إل خارج بلدك الأصلى فسوف يتعين عليك تحمل تكاليف السفر المحلي وسوف تتلقى تعويضًا عن الجزء الدولي من رحلتك.



## التكاليف الخاصة بالمشاركين من بلدان غير مدرجة في قائمة لجنة المساعدة الإنمائية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

- يجب أن تقوم بتنظيم وسداد تكاليف السفر الدولي والتأشيرة.
- سوف تغطى الحكومة الهولندية تكاليف الإقامة والتأمين والرسوم الدر اسية.



في حالة عدم الحضور أو الإلغاء في غضون 4 أسابيع قبل بداية الدورة التدريبية، يحق للمنظمة مطالبة مشغّل عملك بدفع كافة التكاليف المرتبطة بها.

التكاليف في حالة عدم الحضور أو الإلغاء

### كيفية تقديم الطلب

- يجب تقديم الطلبات عبر الإنترنت قبل 29 ديسمبر 2025.
- يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: <u>نظرة عامة على الدورات التدريبية لبرنامج Shiraka</u> وتحديد الدورة التدريبية المطلوبة بالنقر فوق الزر "apply" (تقديم طلب).
  - سجل الدخول أو قم بإنشاء حساب باستخدام الزر "register" (تسجيل)" لتقديم الطلب.

#### معلومات إضافية

IO@rvo.nl (للأسئلة المتعلقة بالطلب وقاعدة البيانات) Shiraka.lg@thehagueacademy.com (للأسئلة المتعلقة بالدورة التدريبية)

يتم تمويل هذا المشروع من قبلShiraka دورة النطوير المعني من وزارة الخارجية الهولندية وتنفذه وكالة المشاريع الهولندية .(RVO) يتم تنظيم دورة التطوير المهني Shiraka Local Governanceمن قبل أكاديمية لاهاي للحكم المحلي.

> (وزارة الخارجية) Ministry of Foreign Affairs Rijnstraat 8 P.O. Box 20061 | 2500 EB The Hague, the Netherlands لاهاي، هولندا

#### معلومات عن الدورة التدريبية

#### الخبراء

الخبراء المشاركون في هذه الدورة التدريبية



ألفونسو غارسيا سالاويس هو خبير في مجال الحكم المحلي واللامركزية، ويتمتع بخبرة تزيد عن 25 عامًا في تقديم المشورة للحكومات والجهات المانحة في أكثر من 40 دولة . في شمال إفريقيا وأمريكا اللاتينية وآسيا والمحيط الهادئ . وهو متخصص في إدارة المالية العامة والتتمية الاقتصادية وقد قاد إصلاحات كبيرة في بوليفيا والأردن ودول أخرى

في بلدية هولندية مثل لاهاي، يتم تبادل رؤى عملية حول

الحوكمة المحلية، مع التركيز على تقديم الخدمات الفعال

ومشاركة المواطنين وأليات المساءلة. وتسلط الضوء على

كيفية تعزيز البلديات الهولندية للشفافية والكفاءة والثقة بين

السلطات المحلية وأصحاب المصلحة غير الحكوميين.



عامًا 27 عن تزيد بخبرة تتمتع متمرسة مدرية هي زيدان غادة في والقيادة الاجتماعي والاندماج والجندر التتمية مجالات في منتظمة شريكة وهي .أفريقيا وشمال الأوسط الشرق منطقة في عملها بفضل متعددة ثقافية بخبرة وتتمتع ،لاهاي لأكاديمية والأوروبية المحلية السياسات مجال في وهولندا فلسطين الأوسط بالشرق المتعلقة



أجل من للتتمية الدولي المركز في أول خبير هو تركي ياسين متخصص وهو .تونس في (CILG) المبتكرة المحلية الحوكمة ،الحضرية والدراسات المحلية الحوكمة وإصلاح اللامركزية في ووضع العامة السياسات دعم في واسعة خبرة ولديه أفريقيا وشمال الأوسط الشرق منطقة في الاستراتيجيات

### الدراسية الزيارات

خلال الدورة التدريبية يمكن تنظيم الزيارات الدراسية التالية

يتم عرض دور خمس حكومات محلية تونسية في دفع عجلة التنمية الاجتماعية والاقتصادية في زيارة دراسية افتراضية خلال الجزء عبر الإنترنت, وتلي الزيارة مناقشة مع خبراء من CILG للتفكير في مسؤوليات وممارسات التتمية المحلية في بلدانهم المختلفة.

طورت وزارة البنية التحتية وإدارة المياه نهجًا وطنيًا لوضع السياسات التشاركية. تتناول الزيارة كيفية قيام الوزارة بدمج مدخلات الجمهور في صنع القرار من خلال التواصل الواضح وإشراك أصحاب المصلحة وردود الفعل الشفافة، مما يعزز الثقة ويحسن جودة وشرعية السياسات.

## <u>خطة عمل</u> Back Home Action Plan (BHAPs)

أثناء مشاركتك في الدورة التدريبية، ستعمل على وضع خطة عمل تجد أدناه بعض الأمثلة على خطط العمل التي عمل عليها المشاركون في الماضي

إصلاح الأطر القانونية والمؤسسية التي تحكم قطاعي الطاقة والمياه. تعزيز كفاءة التنظيم ومشاركة أصحاب المصلحة ووضع السياسات القائمة على الأدلة لدعم الحوكمة القطاعية المستدامة والمبتكرة.

وضع خطة تنمية محلية تشاركية وتحسين التنسيق ومشاركة المواطنين في الحوكمة المحلية. ستعزز الخطة قدرات البلديات على التخطيط القائم على البيانات وستضع إطارًا للتنمية الحضرية المستدامة وتقديم الخدمات.

تحديث ورقمنة نظام بطاقات الإسكان لتعزيز الكفاءة والشفافية والشمولية. التركيز على إدخال منصة رقمية آمنة، وتعزيز القدرات الإدارية، وضمان المساواة بين النساء في الحصول على خدمات تحديد الهوية والخدمات العامة.

"سمح لي البرنامج بفهم أفضل لكيفية حشد الجهات الفاعلة المحلية، وتصميم استراتيجيات تشاركية، وتنفيذ آليات حوكمة تتكيف مع السياقات المحلية مع قياس تأثير ها على التنمية المستدامة والتماسك الاجتماعي."

أسامة دالي، مساعد مدير التخطيط، وزارة الصحة، تونس